

SILVERCREST®



MINI FREEZER SMG 33 A2

FR BE

MINI-CONGÉLATEUR

Mode d'emploi

DE AT CH

MINI-GEFRIERSCHRANK

Bedienungsanleitung

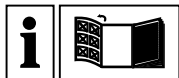
NL BE

MINI-DIEPVRIEZER

Gebruiksaanwijzing

IAN 384617_2107

BE NL



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

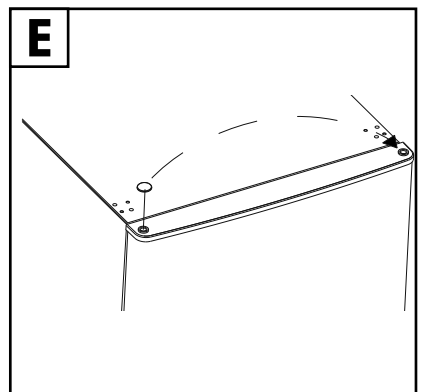
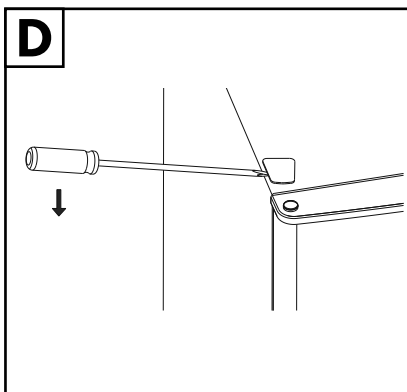
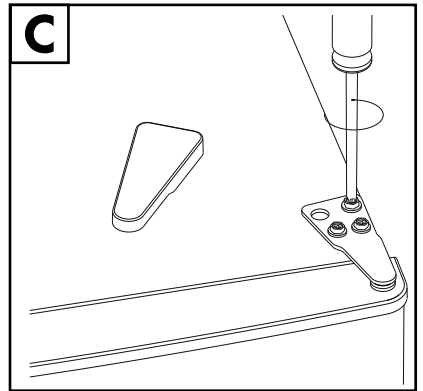
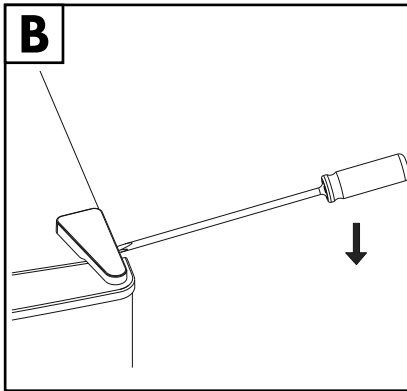
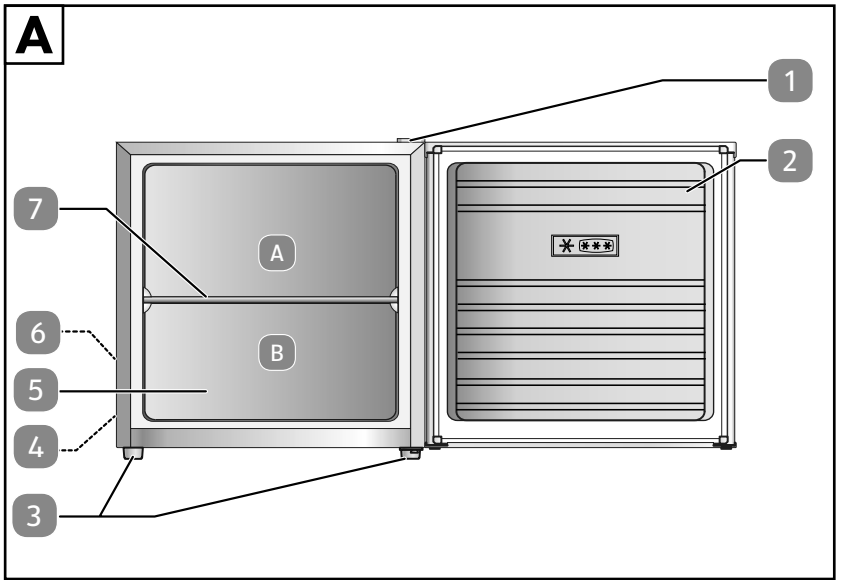
NL BE

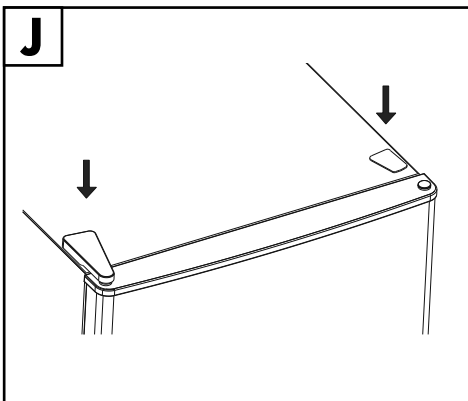
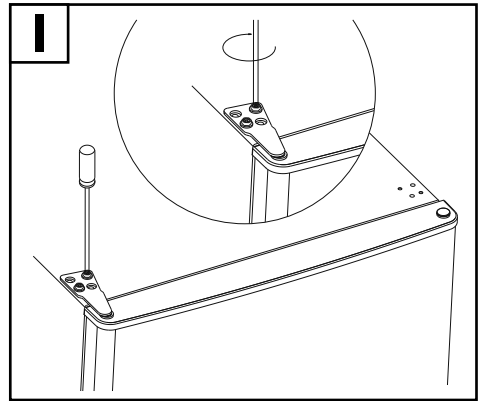
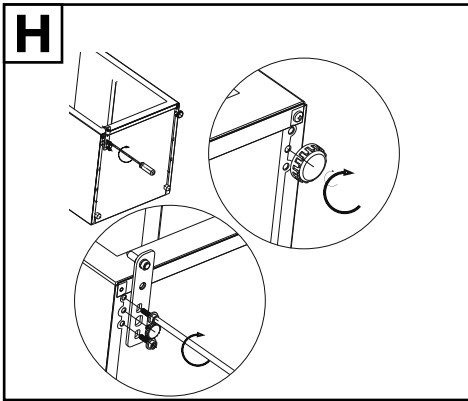
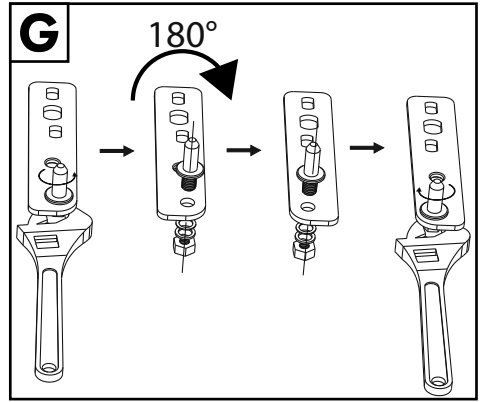
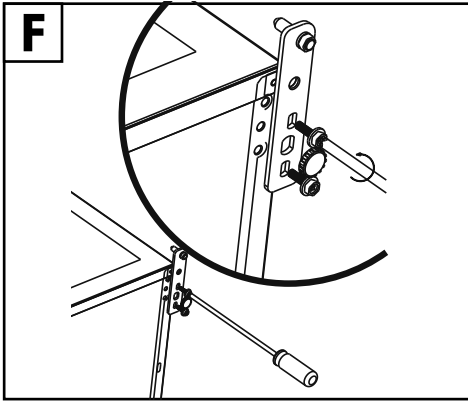
Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Mode d'emploi	Page	5
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	37
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	69





Sommaire

1.	Introduction	7
1.1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation	7
1.2.	Explication des symboles.....	7
2.	Utilisation conforme	9
3.	Consignes de sécurité	10
3.1.	Consignes de sécurité générales	10
3.2.	Transport.....	11
3.3.	Installation et branchement électrique	12
3.4.	Manipulation de l'appareil.....	15
3.5.	Nettoyage et maintenance.....	16
3.6.	Dysfonctionnements.....	18
3.7.	Recyclage	18
4.	Description des éléments	19
5.	Contenu de la livraison	19
6.	Caractéristiques techniques	20
6.1.	Fiche technique du produit	20
7.	Information relative à la conformité UE.....	22
8.	Pièces détachées	22
9.	Informations sur l'appareil	22
9.1.	Informations sur le réfrigérant R-600a utilisé	23
10.	Préparation pour l'utilisation	23
10.1.	Changement de sens d'ouverture de la porte.....	23
10.2.	Installation de l'appareil	24
11.	Utilisation de l'appareil	25
11.1.	Mise en marche de l'appareil.....	25
11.2.	Réglage de la température	25
11.3.	Mise hors tension de l'appareil	26
12.	Conseils pour économiser de l'énergie	26
13.	Congélation d'aliments	27
13.1.	Utilisation du bac à glaçons	28
13.2.	Décongélation d'aliments	28
14.	Nettoyage et dégivrage	28
14.1.	Dégivrage du congélateur.....	30
14.2.	Nettoyage du congélateur et de la surface extérieure	30
15.	Mesures à prendre en cas de panne de courant	30
16.	Transport	31
17.	Dépannage	31
18.	Non-utilisation prolongée.....	32
19.	Recyclage.....	32

SILVERCREST®

20. Mentions légales	33
20.1. Remarques sur les marques déposées	33
21. Garantie de la société MLAP GmbH	34
21.1. Conditions de garantie	34
21.2. Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés.....	34
21.3. Étendue de la garantie.....	34
21.4. Procédure en cas de garantie	35
22. SAV	35
22.1. Fournisseur/producteur/importateur	35
23. Déclaration de confidentialité	36

1. Introduction

1.1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de qualité. La notice d'utilisation fait partie du produit. Elle contient des remarques importantes en matière de sécurité, d'utilisation et de recyclage. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation. Utilisez le produit exclusivement de la manière décrite et pour les applications indiquées. Conservez la présente notice d'utilisation en lieu sûr. En cas de cession du produit à un tiers, il convient de lui transmettre tous les documents.

1.2. Explication des symboles



DANGER !

Danger de mort imminente !

- ▶ Suivez les indications, afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



DANGER !

Risque d'électrocution !

- ▶ Suivez les indications, afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !

- ▶ Suivez les indications, afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Danger dû à des matières inflammables et/ou facilement inflammables !



Danger dû à des matières explosives !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !

- ▶ Suivez les indications, afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des dommages matériels.



Instructions de montage ou d'utilisation



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



Courant alternatif



Action à exécuter afin d'éviter tout danger



Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation



Action à exécuter



Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité UE »).



Sécurité contrôlée : les produits portant ce symbole respectent les exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits.



Marquage des emballages pour le tri des déchets

Marquage avec abréviations (a) et numéros (b) signifiant : 1–7 : Plastique/20–22 : Papier et carton/80–98 : Matériaux composites



Éliminez l'emballage de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



Éliminez l'emballage de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



Éliminez l'appareil de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



Indique la position verticale correcte de l'emballage de transport.

2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à congeler des aliments. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications similaires, p. ex. dans :

- Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- Les exploitations agricoles et par les clients des hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- Les chambres d'hôtes ;
- Les services traiteur et autres applications similaires dans la vente en gros.

En cas d'utilisation à des fins commerciales ou à des fins autres que la congélation d'aliments, le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages éventuels.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à ranger des produits congelés dans l'appareil ou à les en sortir.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez tous les emballages utilisés (sachets, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage.
- Tenez les enfants éloignés de l'intérieur de l'appareil. Risque de suffocation si la porte du congélateur se referme !

3.1. Consignes de sécurité générales



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Le système de refroidissement de l'appareil contient le réfrigérant R-600a. Toute fuite de réfrigérant présente un risque de blessure.

- AVERTISSEMENT ! Veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigérant.

- Si le système de refroidissement a néanmoins été endommagé, aérez la pièce. Évitez toute flamme nue et source de feu. Faites réparer l'appareil par un professionnel avant de le réutiliser.
- Le contact de la peau ou des yeux avec le réfrigérant peut entraîner des blessures. Si nécessaire, rincez immédiatement vos yeux à l'eau claire et consultez un médecin.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas à l'intérieur du compartiment de congélation des appareils électriques qui ne correspondent pas au type recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques (tels qu'une sorbetière) à l'intérieur de l'appareil frigorifique, sauf si elle est autorisée par le fabricant.
- Toute manipulation du circuit de réfrigérant est interdite et entraîne l'annulation de la garantie.



AVERTISSEMENT ! **Risque d'incendie !**

Les conduites de réfrigérant et le compresseur contiennent des liquides inflammables.

- Tenez compte du pictogramme « risque d'incendie » à l'arrière de l'appareil ou sur le compresseur.
- Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation pendant l'utilisation, la maintenance et le recyclage de l'appareil.

3.2. Transport



AVIS ! **Domage matériel possible !**

Risque d'endommagement de l'appareil en cas de transport incorrect

- Veillez à ce que l'emballage ne soit pas endommagé.
- Retirez l'emballage avec précaution et vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages dus au transport.
- Ne branchez en aucun cas un appareil endommagé. En cas de dommage, adressez-vous au SAV.

- Transportez toujours le congélateur dans l'emballage et avec une sécurité de transport.
- Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à n'endommager aucune pièce du circuit de refroidissement.
- Transportez toujours l'appareil si possible à la verticale. Si l'appareil a été incliné à plus de 40° pendant le transport, il faut attendre 4 heures avant de le brancher sur le secteur et de l'allumer, afin que le circuit de réfrigérant puisse se normaliser à nouveau après le transport.
- Ne posez pas l'appareil sur le côté ou sur la paroi arrière, sinon de l'huile du compresseur pourrait pénétrer dans le circuit de réfrigérant et l'obstruer.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ni aux éclaboussures d'eau.

3.3. Installation et branchement électrique

3.3.1. Emplacement



AVIS !

Domage matériel possible !

Risque d'endommagement de l'appareil en cas de manipulation incorrecte

- Installez l'appareil dans une pièce sèche et pouvant être aérée. La pièce doit avoir une surface minimale d'environ 4 m² afin d'assurer une ventilation suffisante en cas d'endommagement du système de refroidissement.
- Lors de l'installation, tenez compte de l'espace nécessaire pour l'appareil (voir « 10.2. Installation de l'appareil » en page 24).
- L'appareil est conçu pour les classes climatiques N et ST (voir plaque signalétique). Une puissance de refroidissement sans faille de l'appareil est garantie à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C. La puissance de l'appareil peut diminuer si la température diffère de ces valeurs.

- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - lumière directe du soleil,
 - flamme nue.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

Une circulation d'air insuffisante peut entraîner une accumulation de chaleur.

- **AVERTISSEMENT !** Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du caisson, autour de l'appareil et dans la niche d'installation ne soient pas obstruées.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être encastré.
- Pour garantir une ventilation suffisante, respectez une distance d'au moins 30 cm du plafond, de 5 cm de chaque côté et de 5 cm du mur arrière.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières, radiateurs, chauffage au sol, etc. Si l'installation près d'une source de chaleur est inévitable, utilisez une plaque isolante appropriée ou respectez les distances minimales suivantes entre l'appareil et la source de chaleur :
 - env. 5 cm entre l'appareil et les cuisinières électriques, à gaz ou autres,
 - env. 30 cm entre l'appareil et les poêles à mazout ou au charbon.
 - En cas d'installation à côté d'un autre appareil frigorifique, une distance latérale minimale de 5 cm est requise.

3.3.2. Avant de brancher l'appareil



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Après l'installation, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé(e).
- En cas de dommage, adressez-vous à notre SAV.

3.3.3. Prise de raccordement au réseau électrique



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre réglementaire et facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne présente pas de risque de trébuchement. N'utilisez pas de rallonge.
- AVERTISSEMENT ! Le cordon d'alimentation ne doit être ni coincé ni endommagé lors de l'installation.
- AVERTISSEMENT ! Ne placez pas de multiprises ou de blocs d'alimentation mobiles à l'arrière de l'appareil.
- Pour couper complètement l'appareil du circuit électrique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

3.4. Manipulation de l'appareil



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Tout gaz ou liquide inflammable stocké dans l'appareil peut provoquer des explosions.

- Ne stockez pas de matières explosives, notamment des bombes aérosols contenant du gaz propulseur combustible dans cet appareil.
- Ne congelez pas de boissons gazéifiées. Le liquide se dilatant peut faire éclater le récipient.
- N'entreposez pas de récipients en verre ou en métal remplis de liquide dans le congélateur.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure/danger pour la santé !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil peut causer des blessures.

- Ne touchez pas les parois intérieures gelées du congélateur ni les aliments congelés avec vos mains. Ne mettez pas de glaçons ou des bâtonnets de glace dans votre bouche immédiatement après les avoir sortis du congélateur. Des brûlures dues aux basses températures sont possibles.
- N'utilisez pas le socle, les tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui.

L'appareil ne peut pas fonctionner correctement (décongélation éventuelle des aliments stockés ou hausse de la température dans le compartiment de congélation) s'il est exposé pendant une longue période à des températures inférieures au seuil minimal de la plage de températures pour laquelle il a été conçu (inférieure à 16 °C).

En cas de panne de courant ou si l'appareil est éteint, les aliments stockés peuvent dégeler ou se décongeler. Cela présente un risque d'intoxication alimentaire.

- En cas de panne de courant, procédez à un contrôle visuel et olfactif des aliments stockés afin de déterminer s'ils sont encore comestibles.
- En cas de panne de courant, jetez les aliments congelés qui sont clairement décongelés.
- Ne recongelez jamais des aliments décongelés, voire légèrement décongelés.
- L'ouverture prolongée de la porte du congélateur peut entraîner une hausse de température importante à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments/boissons et le système d'évacuation accessible.
- Même si l'appareil n'est éteint que temporairement, retirez les aliments congelés de l'appareil et stockez-les dans un endroit suffisamment froid.
- Veillez à ce que les aliments soient propres et rangés correctement.
- Si l'appareil n'est pas mis en service pendant une période prolongée, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant, dégivrez l'appareil et nettoyez-le, laissez la porte du congélateur ouverte afin d'éviter la formation d'odeurs désagréables et de moisissures.

3.5. Nettoyage et maintenance



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Avant les travaux de nettoyage ou de maintenance, débranchez impérativement la fiche d'alimentation de la prise de courant (ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, mais sur la fiche). Si la fiche

d'alimentation est inaccessible, coupez le fusible prévu dans l'installation domestique.



DANGER !

RISQUE D'EXPLOSION et D'INCENDIE !

La formation de gaz peut entraîner des explosions.

- N'utilisez pas de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou des parties de l'appareil.
- N'utilisez pas de sprays dégivrants. Des gaz explosifs peuvent se former.



AVIS !

Domage matériel possible !

Toute manipulation incorrecte peut endommager l'appareil

- Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas de dispositifs mécaniques ni de moyens artificiels, tels que des radiateurs électriques, pistolets à air chaud ou sèche-cheveux, ni d'objets pointus ou durs. L'isolation thermique et l'intérieur sont sensibles aux rayures et à la chaleur et peuvent fondre.
- Ne faites pas fonctionner des appareils électroniques à l'intérieur de l'appareil. Cela risquerait de causer des dommages irréparables sur les deux appareils.

Surfaces sensibles :

- N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, la porte du congélateur et le caisson, cela pourrait endommager les surfaces.
- Évitez tout contact des pièces en plastique et du joint de porte avec de l'huile ou de la graisse, car le joint de porte peut devenir poreux et fragile.
- Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou de moyens artificiels, tels que des radiateurs électriques, pistolets à air chaud ou sèche-cheveux, ni d'objets pointus ou durs. L'isolation thermique et l'intérieur sont sensibles aux rayures et à la chaleur et peuvent fondre.

3.6. Dysfonctionnements



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque partie de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit alors être remplacé par le fabricant, son SAV ou par une personne qualifiée pour éviter tout danger.
- En cas de problème, adressez-vous au SAV ou à un autre atelier spécialisé.

3.7. Recyclage



DANGER !

Risque de suffocation ! Risque de blessure !

Pour éviter tout danger pour les enfants, procédez comme suit avant de recycler l'appareil :

- Démontez la porte du congélateur et le joint de porte ou fermez la porte de l'appareil avec du ruban adhésif.
- Laissez la grille dans l'appareil pour éviter que des personnes, p. ex. des enfants, ne montent à l'intérieur de l'appareil.

4. Description des éléments


Voir **fig. A**

- 1) Charnière supérieure
- 2) Porte du congélateur
- 3) Pieds
- 4) Cordon d'alimentation avec fiche d'alimentation (au dos, non représenté)
- 5) Espace de congélation, divisé en compartiments A et B (voir ci-dessous)
- 6) Thermostat (à l'arrière, non illustré)
- 7) Grille



La plaque signalétique se trouve sur la gauche du congélateur (5).



Stockage recommandé des aliments dans le congélateur  (5) : Fruits de mer (poisson, crevettes, crustacés), poissons d'eau douce et viandes (durée recommandée de 3 mois ; plus la période de stockage est prolongée, plus le goût des aliments est altéré et les valeurs nutritionnelles sont amoindries), convient pour les aliments frais, congelés. Stockez les aliments dans des récipients adaptés comme suit :

- Compartiment de congélation A : glace, fruits congelés, produits surgelés, pâtisseries
- Compartiment de congélation B : légumes congelés, frites, viande crue, volaille, poisson

5. Contenu de la livraison



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

■ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

- ▶ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tout le matériel d'emballage.
- ▶ Veuillez vérifier si la livraison est complète et intacte et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Congélateur avec
 - 1 grille

6. Caractéristiques techniques

Tension nominale :	220 – 240 V ~
Fréquence nominale :	50 Hz
Courant nominal :	0,70 A
Réfrigérant :	R-600a
Quantité de réfrigérant :	18 g
Gaz isolant :	cyclopentane
Poids net	14,8 kg
Classe de protection	I
Capacité de congélation :	2,4 kg/24 h
Autonomie en cas de coupure de courant :	7,5 h



6.1. Fiche technique du produit

Nom ou marque commerciale du fournisseur :	SilverCrest®		
Adresse du fournisseur :	MLAP GmbH Meitnerstr. 9 70563 Stuttgart ALLEMAGNE		
Référence du modèle :	SMG 33 A2		
Type d'appareil frigorifique :			
Appareil silencieux :	Non	Type de construction :	Autonome
Cave à vin :	Non	Autre appareil frigorifique :	Oui

Paramètres généraux du produit :				
Paramètre		Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions générales (en mm)	Hauteur	510	Capacité totale (en dm ³ ou l)	33
	Largeur	440		
	Profondeur	470		
Paramètres généraux du produit :				
Paramètre		Valeur	Paramètre	Valeur
IEE		100	Classe d'efficacité énergétique	E
Émissions de bruit aérien (en dB(A) re 1 pW)		40	Classe d'émissions de bruit aérien	C
Consommation annuelle d'énergie (en kWh/a)*		148	Classe climatique :	N, ST
Température ambiante minimale (en °C) adaptée à l'appareil frigorifique		16	Température ambiante maximale (en °C) adaptée à l'appareil frigorifique	38
Mode hiver		Non		

* Consommation d'énergie en kWh par an, calculée sur la base de résultats d'essais normalisés sur 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

Paramètres du compartiment :					
Type de compartiment		Paramètres et valeurs du compartiment			
		Capacité du compartiment (en dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des aliments (en °C).	Capacité de congélation (en kg/24h)	Type de dégivrage*
Compartiment quatre étoiles	Oui	33,0	≤ -18,0	2,4	M

* Dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M

Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant :	36 mois à partir de la date d'achat
Autres informations :	Scannez le code QR imprimé sur le label énergétique afin de télécharger la fiche technique complète de l'appareil.

7. Information relative à la conformité UE

C E L'entreprise MLAP GmbH déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences suivantes de l'Union européenne :

- Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE,
- Directive basse tension 2014/35/UE,
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE,
- Directive RoHS 2011/65/UE.

8. Pièces détachées

Si vous souhaitez commander des pièces détachées, veuillez nous contacter en utilisant le formulaire de contact disponible sur www.mlap.info/contact.

9. Informations sur l'appareil

- Le circuit de réfrigération de l'appareil utilise le réfrigérant R-600a (sans CFC NI HFC).
- Le circuit frigorifique a été soumis à un contrôle d'étanchéité, conformément aux dispositions de sécurité applicables aux appareils électriques.
- Classe d'efficacité énergétique E
- Classe climatique N, ST

Le tableau suivant indique la signification des classes climatiques.

Classe climatique	Signification	Température ambiante
SN	Appareils pour climat inférieur à la normale	+10 °C à +32 °C
N	Appareils pour climat tempéré	+16 °C à +32 °C
ST	Appareils pour climat subtropical	+16 °C à +38 °C
T	Appareils pour climat tropical	+16 °C à +43 °C

9.1. Informations sur le réfrigérant R-600a utilisé

L'appareil utilise du R-600a et du cyclopentane comme réfrigérant et isolant à 100 % sans CFC. Cela contribue à la protection de la couche d'ozone et à la réduction de l'effet de serre.

Les appareils de ce type sont reconnaissables à la mention « Réfrigérant R-600a » figurant sur la plaque signalétique.

- ▶ Veillez à ce que le circuit frigorifique ne soit pas endommagé, car le R-600a libéré en faible quantité peut tout de même contribuer à l'effet de serre.
- ▶ Cela est valable aussi bien pour le transport que pendant toute la durée de vie de l'appareil. Veillez également à ce que les appareils soient éliminés de manière appropriée et professionnelle, conformément aux réglementations locales.

10. Préparation pour l'utilisation

- ▶ Déballez l'appareil et enlevez le ruban adhésif.
Éliminez les résidus de colle éventuels à l'aide d'un produit d'entretien doux.
- ▶ Recyclez séparément les rembourrages protecteurs en polystyrène expansé de l'emballage.
- ▶ Rincez l'intérieur de l'appareil et les accessoires à l'eau tiède additionnée d'un produit d'entretien doux et laissez-les sécher (voir chapitre « 14. Nettoyage et dégivrage » en page 28).

10.1. Changement de sens d'ouverture de la porte

Le congélateur est fourni avec la charnière montée à droite. Pour changer le sens d'ouverture de la porte, procédez comme suit.

Outils nécessaires :

- Clé de serrage (de 8 mm ou de 10 mm)
- Petit tournevis plat
- Tournevis cruciforme

La fiche d'alimentation (4) est débranchée.

- ▶ Videz le congélateur.
- ▶ Retirez le cache-charnière du côté droit par exemple à l'aide d'un tournevis plat (voir **fig. B**).
- ▶ Desserrez les trois vis de la charnière supérieure (1) à l'aide d'un tournevis cruciforme (voir **fig. C**).
- ▶ Retirez le cache des trous de fixation du côté gauche par exemple à l'aide d'un tournevis plat (voir **fig. D**).
- ▶ Retirez le bouchon d'obturation du tenon de charnière du côté gauche de la porte du congélateur (2) et placez-le dans le trou du côté droit (voir **fig. E**).
- ▶ Basculez le congélateur sur le dos.
- ▶ Dévissez la charnière inférieure et dévissez le pied réglable (3) (voir **fig. F**).
- ▶ Desserrez la vis du caisson latéral sur le côté gauche et placez-la sur le côté opposé.

- ▶ Mettez soigneusement de côté les deux rondelles blanches ainsi que la rondelle de sécurité de la charnière inférieure. Elles seront réutilisées pour l'installation de la porte du congélateur (2).
- ▶ Dévissez le tenon de la charnière inférieure à l'aide d'une clé de 10 mm et maintenez-la avec un tournevis plat pour retirer le tenon (voir **fig. G**).
- ▶ Retournez la charnière et remettez le tenon en place avec la rondelle de sécurité.
- ▶ Vissez la charnière inférieure sur le côté gauche. Vissez le pied réglable (3) sur le côté droit (voir **fig. H**).
- ▶ Réalignez l'appareil. Maintenez la porte du congélateur (2) en place.
- ▶ Assurez-vous que la porte du congélateur (2) fait corps sur le plan horizontal et sur le plan vertical avec le caisson de l'appareil, de manière à ce que les joints soient tous en contact lorsque la porte est fermée, avant de revisser à fond la charnière supérieure.
- ▶ Remontez ensuite la charnière supérieure et vissez-la à fond à l'aide des trois vis. Utilisez une clé de serrage afin de bien serrer les vis (voir **Fig. I**).
- ▶ Remettez le cache-charnière et le capuchon de vis en place (voir **Fig. J**).



Veillez noter que : le joint de porte s'adapte à la nouvelle butée de porte après quelques heures.

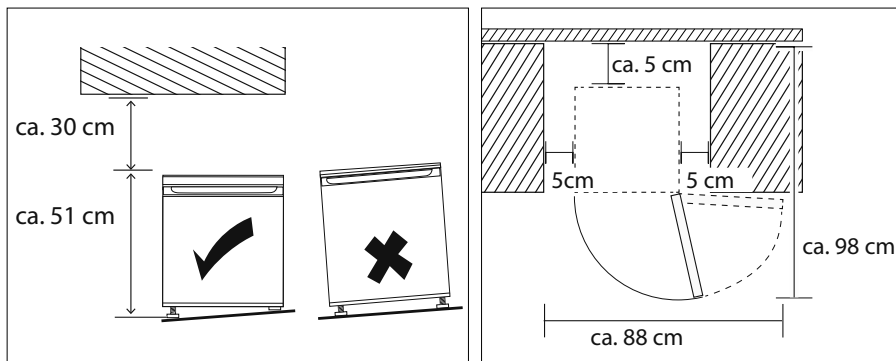


Si l'appareil a été incliné à plus de 40° durant son transport ou lors du changement de sens d'ouverture de la porte, attendez 4 heures avant de le brancher sur le secteur et de l'allumer afin que le circuit de réfrigérant puisse se stabiliser.

10.2. Installation de l'appareil

- ▶ Installez l'appareil à un endroit approprié (voir aussi le chapitre « 3.3.1. Emplacement » en page 12).
- ▶ Alignez l'appareil horizontalement et compensez les inégalités du sol en vissant plus ou moins les pieds (3).
- ▶ Alignez le congélateur à l'horizontale à l'aide d'un niveau à bulle.

Pour pouvoir ouvrir complètement la porte du congélateur (2), respectez les dimensions indiquées ci-dessous pour la pièce d'installation.



11. Utilisation de l'appareil

11.1. Mise en marche de l'appareil

- ▶ Raccordez l'appareil à une prise de courant de type F.

La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.

11.2. Réglage de la température

Le réglage du thermostat (6) a pour effet de régler automatiquement la température dans le congélateur (5).

Les 3 réglages de base suivants du thermostat (6) sont possibles, et la température peut être réglée en continu entre les repères **MIN** et **MAX** :

MIN	Puissance de congélation minimale (réglage le plus chaud)	Stockage de courte durée de produits congelés
NORMAL	Positions intermédiaires	Stockage de durée moyenne de produits congelés
MAX	Puissance de congélation maximale (réglage le plus froid)	Stockage de longue durée de produits congelés

- ▶ Avant de mettre des aliments frais dans l'appareil, réglez le thermostat (6) sur **MAX**. Deux heures après, réglez le thermostat (6) en fonction de la durée de stockage prévue, p. ex. sur **NORMAL**.



Vérifiez la température du congélateur à l'aide d'un thermomètre que vous placerez à l'intérieur (5). La température idéale et le réglage par défaut est de -18 °C dans le congélateur réglé sur **NORMAL**. Une fois que la température du congélateur est atteinte, vous pouvez commencer à stocker des aliments.



La température intérieure peut varier selon des facteurs tels que le lieu d'installation, la température ambiante ou la fréquence d'ouverture de la porte. Veuillez en tenir compte lors du réglage de la température.

11.3. Mise hors tension de l'appareil

- ▶ Pour couper l'appareil du réseau électrique, mettez le thermostat en position **MIN** et débranchez la fiche d'alimentation (4) de la prise de courant.
- ▶ Attendez environ dix minutes avant de rallumer l'appareil.

12. Conseils pour économiser de l'énergie

- ▶ Laissez la grille (7) pendant le fonctionnement, afin de réduire la consommation énergétique au minimum.
- ▶ N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (radiateur, four, etc.).
- ▶ Veillez à ce que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil.
- ▶ N'ouvrez que brièvement la porte du congélateur (2) pour sortir ou ranger des aliments.
- ▶ L'ouverture prolongée de la porte du congélateur (2) peut entraîner une hausse de température importante à l'intérieur de l'appareil. N'ouvrez que brièvement la porte du congélateur (2) pour sortir ou ranger des aliments. Un temps d'ouverture de porte plus court signifie que la perte de froid est moindre : l'appareil nécessite donc moins d'énergie et moins de glace se dépose sur les parois du compartiment congélateur.
- ▶ Réglez la température en fonction du degré de remplissage de l'appareil.
- ▶ Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante avant de les mettre dans le congélateur.
- ▶ Veillez à ce que le joint de porte ne soit pas endommagé et que la porte du congélateur (2) ferme bien.
- ▶ En cas de formation d'une couche de givre, dégivrez l'appareil. Une couche de givre épaisse empêche la transmission du froid et augmente ainsi la consommation d'énergie.
- ▶ Si le congélateur reste vide pendant une longue période, éteignez l'appareil. Dégivrez, nettoyez et laissez sécher l'appareil. Laissez la porte du congélateur (2) ouverte pour éviter toute formation de moisissure dans l'appareil.

13. Congélation d'aliments



AVIS !

Risque d'endommagement de l'appareil !

Surfaces sensibles : évitez tout contact des pièces en plastique et du joint de porte avec de l'huile ou de la graisse, car le joint de porte peut devenir poreux et fragile.

- Évitez tout contact des pièces en plastique avec de l'huile ou de la graisse.

Pratiquement tous les aliments peuvent être congelés, excepté les légumes qui se consomment crus tels que les salades vertes.

Seuls des aliments de haute qualité peuvent être congelés.

- ▶ Emballez les aliments en portions de consommation pour ne pas devoir recongeler des aliments décongelés.
- ▶ 2 à 3 heures avant de congeler des aliments frais, mettez le thermostat (6) en position **MAX**. Une fois les aliments mis à congeler dans l'appareil, réglez le thermostat (6) en fonction de la durée de stockage prévue, p. ex. sur **NORMAL** (voir « 11.2. Réglage de la température » en page 25).

Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez suivre les instructions suivantes :

- ▶ L'ouverture prolongée de la porte du congélateur (2) peut entraîner une hausse de température importante à l'intérieur de l'appareil.
- ▶ Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments/boissons et le système d'évacuation accessible.
- ▶ Les nouveaux aliments à congeler ne doivent pas entrer en contact avec des aliments déjà congelés. Le cas échéant, si vous prévoyez de congeler des aliments chaque jour, il peut s'avérer nécessaire d'en réduire la quantité.
- ▶ Conservez les aliments dans les zones de congélation correctes en fonction de leur type et de leur sensibilité, voir **Fig. A**.
- ▶ Ne dépassez pas les durées de conservation indiquées par les fabricants de produits alimentaires. Si aucune indication n'est fournie, les aliments ne doivent pas être conservés plus de trois mois.
- ▶ Afin d'éviter tout risque de contamination croisée, emballez les aliments dans un matériau d'emballage inodore, étanche à l'air et à l'humidité et qui résiste aux graisses et lessives.
 - L'idéal est d'utiliser des films en polyéthylène ou du papier aluminium.
 - L'emballage doit être étanche et bien adhérer au produit congelé.
 - N'utilisez pas d'emballages en verre, qui pourraient éclater.
- ▶ Dans le congélateur (5), vous pouvez congeler des fruits et fabriquer des glaçons.
- ▶ Veillez à ne pas surcharger le congélateur (5), sinon, la capacité de congélation optimale ne peut être garantie et la consommation d'énergie augmente.

- ▶ Tout signe d'humidité ou de gonflement des emballages de produits surgelés indique que les aliments n'ont pas été correctement stockés/transportés et qu'ils sont avariés. Vérifiez l'état des aliments avant de les consommer.

13.1. Utilisation du bac à glaçons

- ▶ Nettoyez le bac à glaçons (non fourni) avant de l'utiliser pour la première fois.
- ▶ Remplissez le bac d'eau potable.
- ▶ Placez le bac à glaçons à l'horizontale dans le compartiment de congélation inférieur.
- ▶ Dès que les glaçons sont prêts et que vous en avez besoin, enlevez le bac à glaçons du congélateur et procédez à l'extraction des glaçons.

13.2. Décongélation d'aliments

Selon le type et l'utilisation prévue, les aliments peuvent être décongelés dans un réfrigérateur, dans un récipient rempli d'eau tiède, au micro-ondes, à température ambiante ou au four. Les fruits et légumes à cuire n'ont pas besoin d'être décongelés.

Les aliments décongelés doivent être si possible consommés le jour même et ne pas être conservés plus d'un jour au réfrigérateur. Ne recongelez jamais des aliments, même ceux qui n'ont été que partiellement décongelés.

14. Nettoyage et dégivrage

- ▶ Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments/boissons et le système d'évacuation accessible.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension de l'appareil.

- Avant les travaux de nettoyage, débranchez impérativement la fiche d'alimentation (4) de la prise de courant (ne tirez jamais sur le câble lui-même, mais toujours au niveau de la fiche (4)). Si la fiche d'alimentation est inaccessible, coupez le fusible prévu dans l'installation domestique.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation (4) avec les mains mouillées.



DANGER !

RISQUE D'EXPLOSION et D'INCENDIE !

La formation de gaz peut entraîner des explosions.

- N'utilisez pas de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou des parties de l'appareil.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Des brûlures dues aux basses températures sont possibles.

- Ne touchez pas les parois intérieures gelées du congélateur ni les aliments congelés avec vos mains. Utilisez p. ex. un chiffon sec pour toucher les aliments congelés.



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte des surfaces sensibles peut endommager l'appareil

- N'utilisez en aucun cas des produits d'entretien agressifs, abrasifs, granuleux, contenant de l'acide acétique, de la soude ou des solvants. Cela risquerait d'endommager les surfaces.
- Ne faites pas fonctionner des appareils électroniques à l'intérieur de l'appareil. Cela risquerait de causer des dommages irréparables sur les deux appareils.



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte peut endommager l'appareil

- Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou moyens artificiels autres que ceux recommandés par le fabricant, tels que radiateurs électriques, soufflantes à air chaud ou sèche-cheveux.

14.1. Dégivrage du congélateur

Une épaisse couche de givre sur les parois de congélation réduit l'efficacité de l'appareil et augmente la consommation d'énergie.

Quelques heures avant de dégivrer l'appareil, mettez le thermostat (6) en position **MAX**. Les aliments congelés peuvent ainsi être conservés pendant une période prolongée à température ambiante.



Une hausse de la température lors du dégivrage manuel ainsi que le nettoyage et l'entretien de l'appareil peuvent réduire la durée de conservation des aliments congelés.

Il est recommandé de dégivrer l'appareil au moins une fois par an.

- ▶ Sortez les aliments congelés du congélateur (5), enveloppez-les dans du papier journal et éventuellement un linge, et conservez-les dans un endroit frais.
- ▶ Mettez le thermostat (6) en position **MIN**.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation (4).
- ▶
- ▶ Après env. une demi-heure, il est possible d'éliminer facilement à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois la couche de givre qui s'est éventuellement formée.

14.2. Nettoyage du congélateur et de la surface extérieure

- ▶ Essuyez l'intérieur du congélateur (5) avec un produit d'entretien doux (p. ex. produit vaisselle) et laissez-le sécher.
- ▶ Retirez la grille (7) et rincez-la soigneusement avec un produit d'entretien doux, puis séchez-la.
- ▶ Nettoyez les surfaces de l'appareil, excepté le joint de porte, avec un produit d'entretien doux.
- ▶ Nettoyez le joint de porte à l'eau claire, essuyez-le et laissez sécher.
- ▶ Rebranchez la fiche d'alimentation (4) dans la prise de courant.
- ▶ Dès que l'appareil a atteint la température souhaitée, vous pouvez y ranger à nouveau des aliments. N'utilisez pas de spatule en plastique ou en bois pointue.

15. Mesures à prendre en cas de panne de courant

Ne recongelez jamais des aliments, même ceux qui n'ont été que partiellement décongelés.

- ▶ En cas de panne de courant, vérifiez l'état des aliments avant de les consommer (voir aussi « 3.4. Manipulation de l'appareil » en page 15).

16. Transport

- ▶ Débranchez la fiche de la prise de courant.
- ▶ Enlevez tous les aliments et la grille (7) du congélateur (5).
- ▶ Rentrez les pieds (3).
- ▶ Fermez la porte du congélateur (2) avec du ruban adhésif.
- ▶ Transportez toujours l'appareil si possible à la verticale. Si l'appareil a été incliné à plus de 40° durant son transport, attendez 4 heures avant de le brancher sur le secteur et de l'allumer afin que le circuit de réfrigérant puisse se stabiliser après le transport.

17. Dépannage

Des dysfonctionnements peuvent survenir pendant l'utilisation de l'appareil.

- ▶ Vérifiez à l'aide du tableau suivant si vous pouvez éliminer vous-même le problème. Toute autre réparation est interdite et entraîne l'annulation de la garantie.
- ▶ En cas de problème, adressez-vous à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Interruption du circuit électrique	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez si la fiche d'alimentation (4) est bien branchée sur la prise. ▶ Vérifiez si la prise de courant est sous tension en branchant un autre appareil électrique (p. ex. une lampe de chevet). ▶ Vérifiez le fusible. ▶ Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.
	Le compresseur s'enclenche très rarement.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez si la température ambiante n'est pas inférieure à 16 °C.
La température intérieure n'est pas assez basse.	La porte du congélateur (2) ne ferme pas bien ou est ouverte trop souvent.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rangez les aliments de façon à ce que les portes puissent être bien fermées. ▶ Ouvrez la porte du congélateur (2) moins longtemps.
	La température ambiante est supérieure à +38 °C.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ L'appareil est conçu pour fonctionner à une température comprise entre +16 °C et +38 °C.

Problème	Cause possible	Solution
La température intérieure n'est pas assez basse.	La circulation de l'air n'est pas suffisante.	▶ Éloignez l'appareil du mur.
	L'appareil se trouve à un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.	▶ Changez l'appareil de place.
L'appareil est bruyant lorsqu'il fonctionne.	L'appareil n'est pas correctement aligné.	▶ Alignez l'appareil à l'horizontale à l'aide d'un niveau à bulle.
	L'appareil est en contact avec des meubles ou d'autres objets.	▶ Enlevez ou éloignez les objets autour de l'appareil.

18. Non-utilisation prolongée

Si le congélateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, procédez comme suit :

- ▶ Mettez tout d'abord le thermostat (6) en position **MIN** puis débranchez la fiche d'alimentation (4) de la prise de courant.
- ▶ Videz l'appareil.
- ▶ Lavez l'intérieur du congélateur et laissez-le sécher.
- ▶ Nettoyez soigneusement tous les accessoires.
- ▶ Laissez la porte du congélateur (2) ouverte pour empêcher la formation d'odeurs désagréables et de moisissures.

19. Recyclage



DANGER !

Risque de suffocation ! Risque de blessure !

Pour éviter tout danger pour les enfants, procédez comme suit avant de recycler l'appareil :

- Démontez la porte du congélateur (2) et le joint de porte ou fermez la porte du congélateur (2) avec du ruban adhésif.
- Laissez la grille (7) dans l'appareil pour éviter que des personnes, p. ex. des enfants, ne montent à l'intérieur de l'appareil.



Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire à la fin de son cycle de vie.



Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront réutilisés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages dus au transport. Les emballages sont fabriqués dans des matières premières recyclables qui peuvent être réintégrées dans le circuit des matières premières.

- ▶ Lors du recyclage, veuillez noter que l'appareil/l'isolation contient du cyclopentane (gaz isolant inflammable).
- ▶ L'appareil/l'isolation doit être recyclé(e) de manière professionnelle.

20. Mentions légales

Copyright © 2021

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par le droit d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante détient le droit d'auteur :

MLAP GmbH
Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
ALLEMAGNE

20.1. Remarques sur les marques déposées

SilverCrest® est une marque déposée de Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Allemagne.

Tous les autres noms et produits constituent des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

21. Garantie de la société MLAP GmbH

Chère Cliente, Cher Client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. En cas de vices de ce produit, vous disposez de droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

21.1. Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si, dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie implique de présenter dans ce délai de trois ans l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi qu'une brève description par écrit du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

21.2. Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

21.3. Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, toutes les instructions énumérées dans le mode d'emploi doivent être strictement respectées. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le mode d'emploi, ou dont vous êtes avertis, doivent également être impérativement évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et d'interventions non réalisées par notre centre SAV agréé.

21.4. Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence IAN 384617_2107 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le SAV cité ci-dessous par téléphone ou via notre formulaire de contact.

22. SAV



Vous pouvez télécharger cette notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres notices, vidéos produit et logiciels d'installation sur www.lidl-service.com.

Scannez le code QR ci-contre pour accéder directement au site Lidl Service (www.lidl-service.com) et saisissez la référence IAN 384617_2107 correspondante pour consulter votre notice d'utilisation.



SAV Belgique

Hotline

☎ +32 2 2903192

🕒 Lun - Ven : 09h00 à 17h00

Veuillez utiliser le formulaire de contact sous : www.mlap.info/contact

IAN 384617_2107

22.1. Fournisseur/producteur/importateur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas celle du service des retours. Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

MLAP GmbH
Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
ALLEMAGNE

23. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Allemagne, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MLAP GmbH, Datenschutz, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Allemagne; datenschutz@mlap.info. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MLAP GmbH, adressez-vous au responsable de la Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Baden-Württemberg, Postfach 10 29 32, 70025 Stuttgart, Allemagne, www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

Inhoudsopgave

1.	Inleiding	39
1.1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing	39
1.2.	Betekenis van de symbolen	39
2.	Gebruiksdoel	41
3.	Veiligheidsvoorschriften	42
3.1.	Algemene veiligheidsvoorschriften	43
3.2.	Transport.....	44
3.3.	Opstelling en elektrische aansluiting	44
3.4.	Omgang met het apparaat.....	47
3.5.	Reiniging en onderhoud.....	48
3.6.	Storingen.....	50
3.7.	Afvalverwerking	50
4.	Beschrijving van de onderdelen	51
5.	Inhoud van de levering	51
6.	Technische gegevens	52
6.1.	Productinformatieblad.....	52
7.	EU-conformiteitsinformatie	54
8.	Reserveonderdelen	54
9.	Informatie over het apparaat	54
9.1.	Informatie over het gebruikte koelmiddel R-600a	54
10.	Vorbereiding voor gebruik	55
10.1.	Deuraanslag omzetten.....	55
10.2.	Apparaat plaatsen	56
11.	Apparaat bedienen	57
11.1.	Apparaat inschakelen	57
11.2.	Temperatuurregeling	57
11.3.	Apparaat uitschakelen	57
12.	Tips voor energiebesparing	58
13.	Diepvriezen van levensmiddelen	58
13.1.	Het ijsblokjesbakje gebruiken	59
13.2.	Levensmiddelen ontdooien	60
14.	Reinigen en ontdooien	60
14.1.	De vriesruimte ontdooien.....	61
14.2.	Vriesruimte en buitenoppervlakken reinigen	62
15.	Maatregelen bij uitval van de netvoeding	62
16.	Transport	62
17.	Problemen oplossen	62
18.	Apparaat langere tijd niet gebruiken	64
19.	Afvalverwerking	64

20. Colofon	65
20.1. Informatie over handelsmerken	65
21. Garantie van MLAP GmbH	65
21.1. Garantiebepalingen.....	65
21.2. Garantieperiode en wettelijke klachten over gebreken	66
21.3. Onvang van de garantie	66
21.4. Afhandeling onder garantie	66
22. Service	67
22.1. Leverancier/producent/importeur	67
23. Privacy statement.....	68

1. Inleiding

1.1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies met betrekking tot veiligheid, gebruik en afvalverwerking. Lees alle bedieningsinstructies en veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de vermelde toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Als u het product doorgeeft aan iemand anders, overhandig hem of haar dan ook alle bijbehorende documenten.

1.2. Betekenis van de symbolen



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!

- ▶ Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die dodelijk of ernstig letsel tot gevolg hebben.



GEVAAR!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

- ▶ Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die dodelijk of ernstig letsel tot gevolg hebben.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!

- ▶ Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die de dood of ernstig letsel tot gevolg kunnen hebben.



Waarschuwing voor gevaar door brandgevaarlijke en/of licht ontvlambare stoffen!



Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!

- ▶ Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die materiële schade tot gevolg kunnen hebben.



Instructies voor montage of gebruik



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



Wisselstroom



Instructie voor een uit te voeren handeling om gevaren te voorkomen



Opsommingstekens/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen



Instructie voor een uit te voeren handeling



Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'EU-conformiteitsinformatie').



Geteste veiligheid: producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid.



Markeringen op het verpakkingsmateriaal voor het scheiden van afval

Markeringen met de afkortingen (a) en cijfers (b) betekenen het volgende: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en karton/80-98: composietmaterialen



Verpakking op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk 'Afvalverwerking')



Verpakking op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk 'Afvalverwerking')



Apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk 'Afvalverwerking')



Geeft de correcte staande positie van de transportverpakking aan.

2. Gebruiksdoel

Dit apparaat dient voor het invriezen van levensmiddelen. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor vergelijkbare toepassingen zoals:

- in personeelskeukens van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- in de landbouw en door gasten in hotels, motels en andere accommodaties;
- in bed and breakfasts;
- in de catering en bij vergelijkbare toepassingen in de groothandel.

Bij professioneel gebruik of bij het gebruik voor andere doeleinden dan voor het bevriezen van levensmiddelen kan de fabrikant niet voor schade aansprakelijk worden gesteld.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.

3. Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN – LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK!

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met gebrek aan kennis en ervaring, mits er iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen levensmiddelen en dranken in koelapparaten plaatsen en eruit halen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, stukken polystyreen enzovoort) buiten het bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet met de verpakking spelen.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Als de deur van de vriesruimte dichtvalt, bestaat verstikkingsgevaar!

3.1. Algemene veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Het koelsysteem van het apparaat bevat het koelmiddel R-600a. Als er koelmiddel vrijkomt, bestaat er gevaar voor letsel.

- **WAARSCHUWING!** Voorkom beschadiging van het koelmiddelcircuit.
- Ventileer de ruimte als het koelsysteem toch beschadigd is geraakt. Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen. Laat het apparaat door een professional repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- Wanneer het koelmiddel in contact komt met de huid of de ogen, kan dat letsel tot gevolg hebben. Spoel in dat geval de ogen onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik in het koelvak geen elektrische apparatuur die niet door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Gebruik geen andere elektrische apparatuur (bijvoorbeeld ijsmachines) in het koelapparaat, tenzij de apparatuur hiervoor door de fabrikant is goedgekeurd.
- Aanpassingen aan het koelmiddelcircuit zijn niet toegestaan en hebben tot gevolg dat de garantie komt te vervallen.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

In de koelmiddelleidingen en in de compressor bevinden zich brandbare vloeistoffen.

- Let op het waarschuwingsteken 'Brandgevaar' aan de achterkant van het apparaat of op de compressor.
- Vermijd open vuur of ontstekingsbronnen tijdens het gebruiken, onderhouden en afvoeren van het apparaat.

3.2. Transport



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Gevaar voor schade aan het apparaat door onjuist transport

- Let erop dat de verpakking niet beschadigd is.
- Verwijder voorzichtig het verpakkingsmateriaal en controleer het apparaat op transportschade.
- Een beschadigd apparaat mag in geen geval worden aangesloten. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- Transporteer de vrieskast altijd in de verpakking en met transportbeveiliging.
- Let er bij het transport en de opstelling van het apparaat op dat er geen onderdelen van het koelcircuit beschadigd raken.
- Transporteer het apparaat indien mogelijk altijd rechtop. Wanneer het apparaat tijdens het transport meer dan 40° wordt gekanteld, mag het pas na 4 uur op het stroomnet worden aangesloten en worden ingeschakeld, zodat het koelmiddelcircuit na het transport weer kan normaliseren.
- Zet het apparaat niet neer op de zij- of achterkant, omdat er dan olie uit de compressor in het koelcircuit terecht kan komen en het koelcircuit verstopt kan raken.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of spatwater.

3.3. Opstelling en elektrische aansluiting

3.3.1. Plaats van gebruik



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Gevaar voor schade aan het apparaat door onjuist gebruik

- Plaats de vrieskast in een droge ruimte die kan worden geventileerd. De ruimte moet een oppervlakte van 4 m² hebben, zodat er bij een beschadiging van het koelsysteem voldoende lucht in de ruimte aanwezig is.

- Houd bij de installatie rekening met de ruimte die voor het apparaat nodig is (zie "10.2. Apparaat plaatsen" op blz. 56).
- Het apparaat is geschikt voor de klimaatklassen N en ST (zie typeplaatje). Bij een omgevingstemperatuur van 16 °C tot 38 °C is het koelvermogen van het apparaat optimaal. Bij afwijkende temperaturen kan het vermogen van het apparaat afnemen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Onvoldoende luchtcirculatie kan leiden tot oververhitting.

- **WAARSCHUWING!** Voorkom dat de ventilatieopeningen in de behuizing, rondom het apparaat en in de inbouw nis worden geblokkeerd.
- Het apparaat is niet bedoeld als inbouwapparaat.
- Houd voor voldoende ventilatie een afstand van minimaal 30 cm tot het plafond, 5 cm tot de zijkanten en 5 cm tot de achterwand aan.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals fornuizen, radiatoren, vloerverwarming enzovoort. Als plaatsing in de buurt van een warmtebron onvermijdelijk is, gebruik dan een geschikte isolatieplaat of houd de volgende minimale afstanden tot de warmtebron aan:
 - tot elektrische fornuizen of gasfornuizen: ca. 5 cm;
 - tot olie- of kolenkachels: ca. 30 cm.
 - Bij de plaatsing naast een ander koelapparaat moet de afstand tussen beide apparaten minimaal 5 cm bedragen.

3.3.2. Vóór het aansluiten



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Controleer na het opstellen of het netsnoer niet wordt ingeklemd of beschadigd kan raken.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar is beschadigd is of als het netsnoer of de stekker defect is.
- Neem bij schade contact op met ons Service Center.

3.3.3. Netaansluiting



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar, geaard stopcontact in de buurt van het apparaat. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het stroomnet.
- **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat niemand over het netsnoer kan struikelen. Gebruik geen verlengsnoer.
- **WAARSCHUWING!** Let erop dat het netsnoer bij het plaatsen niet wordt ingeklemd of beschadigd raakt.
- **WAARSCHUWING!** Plaats geen draagbare meervoudige stekkerdozen of voedingen achter het apparaat.
- Trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig van de stroomvoorziening los te koppelen.

3.4. Omgang met het apparaat



WAARSCHUWING! **Explosiegevaar!**

Ontvlambare gassen en vloeistoffen kunnen bij opslag in het apparaat explosies veroorzaken.

- Sla in dit apparaat geen explosieve stoffen op, zoals aerosolspuitbussen met brandbaar drijfgas.
- Vries geen koolzuurhoudende dranken in. Door uitzetting van vloeistof kan de fles springen.
- Plaats geen glazen of metalen flessen of bekers met vloeistof in de vriesruimte.



WAARSCHUWING! **Gevaar voor letsel / gezondheidsrisico!**

Onjuist gebruik van het apparaat kan letsel tot gevolg hebben.

- Raak de bevroren binnenwanden van de vriesruimte en bevroren levensmiddelen niet met blote handen aan. Stop ijsblokjes en ijslolly's nooit direct vanuit de vriesruimte in de mond. Door extreem lage temperaturen kunnen brandwonden ontstaan.
- De voet, laden, deuren enzovoort zijn niet geschikt om op te staan of te leunen.

Als het apparaat langere tijd wordt blootgesteld aan een temperatuur die lager is dan de ondergrens van het temperatuurbereik waarvoor het is bedoeld (onder de 16 °C), werkt het mogelijk niet goed (de producten in het apparaat kunnen gedeeltelijk ontdooien of de temperatuur in de vriesruimte stijgt).

Bij stroomuitval en als het apparaat is uitgeschakeld, kunnen de levensmiddelen in het apparaat geheel of gedeeltelijk ontdooien. Er bestaat gevaar voor voedselvergiftiging.

- Controleer na een eventuele stroomstoring visueel of aan de hand van de geur of de levensmiddelen nog bruikbaar zijn.

- Na een eventuele stroomstoring moeten ingevroren levensmiddelen die zichtbaar zijn ontdooid, worden weggegooid.
- Vries geheel of gedeeltelijk ontdooid levensmiddelen niet opnieuw in.
- Als u de deur van de vriesruimte gedurende langere tijd open laat staan, kan de temperatuur in de verschillende gedeelten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig oppervlakken die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in aanraking komen regelmatig.
- Haal bij het uitschakelen van het apparaat, ook als dit niet lang duurt, de ingevroren levensmiddelen uit het apparaat en bewaar ze op een voldoende koele plaats.
- Houd het apparaat schoon en sla levensmiddelen correct op.
- Trek als het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik wordt genomen, de stekker uit het stopcontact, ontdooi en reinig het apparaat en laat de deur openstaan om het ontstaan van onaangename geurtjes en schimmelvorming te vermijden.

3.5. Reiniging en onderhoud



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Trek vóór reiniging of onderhoud altijd eerst de stekker uit het stopcontact (trek niet aan het netsnoer, maar aan de stekker). Als u niet bij de stekker kunt, moet u in de meterkast de betreffende zekering uitschakelen.



GEVAAR!

EXPLOESIE- en BRANDGEVAAR!

Door gasvorming kunnen explosies optreden.

- Gebruik voor het reinigen van het apparaat of onderdelen ervan geen brandbare vloeistoffen.

- Gebruik geen ontdooispray. Hierdoor kunnen zich explosieve gassen vormen.



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken

- Gebruik om het ontdooien te versnellen geen mechanische apparaten of hulpmiddelen zoals elektrische radiatoren, heteluchtblazers, haardrogers of scherpe of harde voorwerpen. De thermische isolatie en de binnenruimte zijn gevoelig voor krassen en hitte en kunnen smelten.
- Gebruik in het apparaat geen elektronische apparaten. Zowel het apparaat zelf als het gebruikte elektronische apparaat kan onherstelbaar beschadigd raken.

Gevoelige oppervlakken:

- Gebruik voor het reinigen van de binnenkant, de deur van de vriesruimte en de behuizing van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen, omdat deze de oppervlakken kunnen beschadigen.
- De kunststof onderdelen en de deurafdichting mogen niet in aanraking komen met olie en vet, omdat de deurafdichting hierdoor poreus en broos kan worden.
- Gebruik om het ontdooien te versnellen geen andere mechanische inrichtingen of hulpmiddelen zoals elektrische radiatoren, heteluchtblazers, haardrogers of scherpe of harde voorwerpen. De thermische isolatie en de binnenruimte zijn gevoelig voor krassen en hitte en kunnen smelten.

3.6. Storingen



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Probeer in geen geval zelf een onderdeel van het apparaat open te maken en/of te repareren.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd raakt, moet dit door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of iemand met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om risico's te voorkomen.
- Neem bij een storing contact op met de serviceafdeling of een andere geschikte technische dienst.

3.7. Afvalverwerking



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar! Gevaar voor letsel!

Ga voor het afvoeren van het apparaat als volgt te werk om gevaren voor kinderen te voorkomen:

- Demonteer de deur van de vriesruimte en de deurafdichting of plak de deur van de vriesruimte met tape dicht.
- Laat het rooster in het apparaat zitten, zodat er niemand (bijvoorbeeld een kind) in het apparaat kan klimmen.

4. Beschrijving van de onderdelen


Zie **afb. A**

- 1) Bovenste scharnier
- 2) Deur vriesruimte
- 3) Pootjes
- 4) Netsnoer met stekker (aan de achterkant, niet weergegeven)
- 5) Vriesruimte, onderverdeeld in de vakken A en B (zie onderaan)
- 6) Temperatuurregelaar (aan de achterkant, niet afgebeeld)
- 7) Rooster



Het typeplaatje bevindt zich links in de vriesruimte (5).



Aanbevolen plaats voor het bewaren van levensmiddelen in -vriesruimte (5):

zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwatervis en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe slechter de smaak en de voedingswaarde), geschikt voor diepvriesverse levensmiddelen.

Bewaar de levensmiddelen als volgt in geschikte bakjes:

- Vriesruimte vak A: ijs, ingevroren fruit, diepvriesproducten, bakproducten
- Vriesruimte vak B: ingevroren groente, patat, rauw vlees, gevogelte, vis

5. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

■ Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.

- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▶ Controleer of de levering volledig en onbeschadigd is en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- vrieskast, incl.
 - 1 rooster

6. Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V ~
Nominale frequentie:	50 Hz
Nominaal stroomverbruik:	0,70 A
Koelmiddel:	R-600a
Koelmiddelhoeveelheid:	18 g
Isolatiegas:	cyclopentaan
Nettogewicht	14,8 kg
Veiligheidsklasse	I
Vriescapaciteit:	2,4 kg/24 h
Bewaartijd bij storing:	7,5 h



6.1. Productinformatieblad

Naam of handelsmerk van de leverancier:		SilverCrest®		
Adres van de leverancier:		MLAP GmbH Meitnerstr. 9 70563 Stuttgart DUITSLAND		
Modelaanduiding:		SMG 33 A2		
Type koelapparaat:				
Geluidsarm apparaat:		nee	Model:	vrijstaand
Wijnkoeler:		nee	Ander koelapparaat:	ja
Algemene productparameters:				
Parameter		Waarde	Parameter	Waarde
Totale afmetingen (in mm)	Hoogte	510	Totale inhoud (in dm ³ of l)	33
	Breedte	440		
	Diepte	470		

Algemene productparameters:			
Parameter	Waarde	Parameter	Waarde
EEL	100	Energieklasse	E
Geluidsniveau (in dB(A) re 1 pW)	40	Geluidsniveauroe	C
Jaarlijks energieverbruik (in kWh/jaar)*	148	Klimaatklasse:	N, ST
Minimale omgevingstemperatuur (in °C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	16	Maximale omgevingstemperatuur (in °C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	38
Winterstand	nee		

- * Op basis van genormeerde testresultaten gedurende 24 uur vastgesteld energieverbruik in kWh/jaar. Het werkelijke energieverbruik hangt af van het gebruik en de standplaats van het apparaat.

Vakparameters:					
Type vak	Vakparameters en -waarden				
	Inhoud van het vak (in dm ³ of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor een optimale bewaring van levensmiddelen (in °C).	Vriesvermogen (in kg/24 uur)	Ontdooiings-type*	
Viersterrenvriesvak	ja	33,0	≤ -18,0	2,4	M

- * automatische ontdooiing = A, handmatige ontdooiing = M

Minimale duur van de door de fabrikant aangeboden garantie:	36 maanden vanaf de aankoopdatum
Andere gegevens:	Scan de QR-code op het energielabel om het volledige productinformatieblad te downloaden.

7. EU-conformiteitsinformatie

C E Hierbij verklaart MLAP GmbH dat het product in overeenstemming is met de volgende eisen van de Europese Unie:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU;
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU;
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG;
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

8. Reserveonderdelen

Wanneer u reserveonderdelen wilt nabestellen, kunt u contact met ons opnemen via het contactformulier op www.mlap.info/contact.

9. Informatie over het apparaat

- Het koelcircuit van het apparaat bevat het koelmiddel R-600a (vrij van cfk's en hfk's).
- Het koelcircuit is gecontroleerd op lekkage. Het voldoet aan de relevante veiligheidsvoorschriften voor elektrische apparaten.
- Energieklasse E
- Klimaatklasse N/ST

De betekenis van de klimaatklassen staat in de volgende tabel.

Klimaatklasse	Betekenis	Omgevingstemperatuur
SN	Apparaten voor een subnormaal klimaat	+10 °C tot +32 °C
N	Apparaten voor een gematigd klimaat	+16 °C tot +32 °C
ST	Apparaten voor een subtropisch klimaat	+16 °C tot +38 °C
T	Apparaten voor een tropisch klimaat	+16 °C tot +43 °C

9.1. Informatie over het gebruikte koelmiddel R-600a

In dit apparaat worden R-600a en cyclopentaan gebruikt als 100% cfk-vrije koel- en isolatiemiddelen. Hierdoor wordt de ozonlaag niet aangetast en ontstaat er geen broeikas-effect.

Deze apparaten zijn te herkennen aan de aanduiding 'Koelmiddel R-600a' op het typeplaatje.

- ▶ Voorkom dat het koelcircuit beschadigd raakt, omdat R-600a als het vrijkomt in lichte mate kan bijdragen aan het broeikas-effect.

- ▶ Dit geldt zowel bij transport als tijdens de hele levensduur van het apparaat. Zorg er ook voor dat dit soort apparaten op de juiste manier en in overeenstemming met de lokale voorschriften wordt afgevoerd.

10. Voorbereiding voor gebruik

- ▶ Pak het apparaat uit en verwijder de tape. Verwijder eventueel achtergebleven lijmresten met een mild reinigingsmiddel.
- ▶ Het polystyreenschuim dat ter bescherming om het apparaat is aangebracht, moet apart worden afgevoerd.
- ▶ Reinig de binnenkant van het apparaat en de losse onderdelen met lauw water en een mild reinigingsmiddel en laat drogen (zie hoofdstuk "14. Reinigen en ontdoeien" op blz. 60).

10.1. Deuraanslag omzetten

De vrieskast wordt geleverd met de deuraanslag rechts. Ga als volgt te werk om de openingsrichting te wijzigen.

Benodigd gereedschap:

- Steeksleutel (sleutelmaat 8 mm en 10 mm)
- Kleine platte schroevendraaier
- Kruiskopschroevendraaier

De stekker (4) is uit het stopcontact getrokken.

- ▶ Maak de vrieskast leeg.
- ▶ Verwijder de scharnierafdekking aan de rechterkant bijvoorbeeld met behulp van een platte schroevendraaier (zie **afb. B**).
- ▶ Draai de drie schroeven op het bovenste scharnier (1) met een kruiskopschroevendraaier los (zie **afb. C**).
- ▶ Verwijder de afdekking van de schroefgaten aan de linkerkant bijvoorbeeld met behulp van een platte schroevendraaier (zie **afb. D**).
- ▶ Verwijder de blindstop voor de scharniertap aan de linkerkant van de deur van de vriesruimte (2) en plaats deze in het gat aan de rechterkant (zie **afb. E**).
- ▶ Leg de vrieskast op de achterkant.
- ▶ Schroef het onderste scharnier eraf en schroef vervolgens het stelootje (3) eraf (zie **afb. F**).
- ▶ Draai de schroef uit de zijbehuizing aan de linkerkant en draai deze er weer aan de tegenoverliggende zijde in.
- ▶ Leg beide witte onderleggingen alsook de borgring van het onderste scharnier veilig aan de kant. U hebt deze nodig om de deur van de vriesruimte (2) weer te installeren.
- ▶ Draai de tap met een steeksleutel (sleutelmaat 10 mm) van het onderste scharnier en verwijder de tap. Houd het scharnier hierbij met een platte schroevendraaier tegen (zie **afb. G**).
- ▶ Draai het scharnier om en plaats de tap met borging weer terug.

- ▶ Schroef het onderste scharnier aan de linkerkant opnieuw vast. Draai het stelootje (3) aan de rechterkant in (zie **afb. H**).
- ▶ Zet het apparaat weer rechtop. Houd hierbij de deur van de vriesruimte (2) een beetje vast.
- ▶ Controleer voordat u het bovenste scharnier weer vastschroeft of de deur van de vriesruimte (2) bij het sluiten horizontaal en verticaal is uitgelijnd met de behuizing van het apparaat, zodat alle afdichtingen sluiten.
- ▶ Plaats vervolgens het bovenste scharnier weer terug en schroef het scharnier met de drie schroeven vast. Gebruik een steeksleutel om de schroeven vast te draaien (zie **afb. I**).
- ▶ Plaats de scharnierafdekking en de schroefafdekking terug (zie **afb. J**).



Let op: de deurafdichting past zich na een paar uur aan de nieuwe deuraanslag aan.

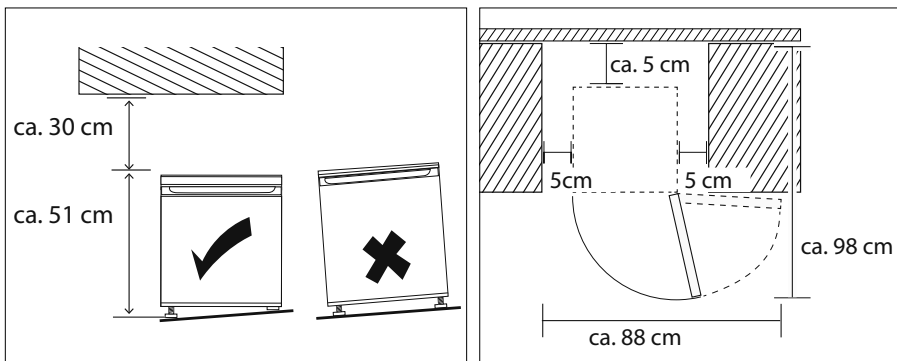


Wanneer het apparaat tijdens het transport of bij het wijzigen van de deuraanslag meer dan 40° wordt gekanteld, mag het pas na 4 uur weer op het stroomnet worden aangesloten en worden ingeschakeld, zodat het koelmiddelcircuit kan stabiliseren.

10.2. Apparaat plaatsen

- ▶ Zet het apparaat neer op een daarvoor geschikte plaats (zie ook hoofdstuk "3.3.1. Plaats van gebruik" op blz. 44).
- ▶ Zet het apparaat waterpas en vang oneffenheden in de vloer op door de pootjes (3) in of uit te draaien.
- ▶ Zet de vrieskast recht met een waterpas.

Om de deur van de vriesruimte (2) helemaal te kunnen openen, moet er een ruimte met de onderstaande afmetingen beschikbaar zijn.



11. Apparaat bedienen

11.1. Apparaat inschakelen

- ▶ Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.

De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.

11.2. Temperatuurregeling

De instelling van de temperatuurregelaar (6) zorgt voor een automatische temperatuurregeling in de vriesruimte (5).

De volgende 3 basisinstellingen van de temperatuurregelaar (6) zijn mogelijk, tussen **MIN** en **MAX** is de temperatuur bovendien traploos instelbaar:

MIN	Het laagste koelvermogen (het warmst)	Kortstondige opslag van bevroren producten
NORMAL	Tussenstanden	Middellange opslag van bevroren producten
MAX	Het hoogste koelvermogen (het koudst)	Langdurige opslag van bevroren producten

- ▶ Zet vóór het inleggen van verse levensmiddelen de temperatuurregelaar (6) in de stand **MAX**. Zet na 2 uur de temperatuurregelaar (6) afhankelijk van de gewenste duur van de bewaring bijvoorbeeld in de stand **NORMAL**.



Controleer de temperatuur in de vriesruimte (5) door er een thermometer in te leggen. De ideale temperatuur en standaardinstelling is -18 °C in de vriesruimte bij instelling op **NORMAL**. Als deze vriestemperaturen zijn bereikt, kunt u de levensmiddelen in het apparaat doen.



De binnentemperaturen kunnen worden beïnvloed door de standplaats van het apparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend. Houd hier bij het instellen van de temperatuur rekening mee.

11.3. Apparaat uitschakelen

- ▶ Om de stroomvoorziening van het apparaat volledig te onderbreken, zet u de temperatuurregelaar in de stand **MIN** en trekt u de stekker (4) uit het stopcontact.
- ▶ Wacht circa tien minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.

12. Tips voor energiebesparing

- ▶ Laat het rooster (7) bij het gebruik in het apparaat, dan is uw energieverbruik het laagst.
- ▶ Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron (zoals een radiator of fornuis).
- ▶ Zorg ervoor dat de lucht rondom het apparaat vrij kan circuleren.
- ▶ Open de deur van de vriesruimte (2) maar kort als u levensmiddelen in het apparaat plaatst of uit het apparaat haalt.
- ▶ Als u de deur van de vriesruimte (2) gedurende langere tijd open laat staan, kan de temperatuur in de verschillende gedeelten van het apparaat aanzienlijk stijgen. Open de deur van de vriesruimte (2) maar kort als u levensmiddelen in het apparaat plaatst of uit het apparaat haalt. Hoe korter de deur openstaat, hoe minder kou ontsnapt, hoe minder energie het apparaat verbruikt en hoe minder ijs zich op de wanden van het vriesvak afzet.
- ▶ Stem de instelling van de temperatuur af op de hoeveelheid levensmiddelen die zich in het apparaat bevindt.
- ▶ Laat warme levensmiddelen tot kamertemperatuur afkoelen voordat u ze in de vrieskast doet.
- ▶ Let erop dat de deurafdichting onbeschadigd is en de deur van de vriesruimte (2) correct sluit.
- ▶ Als zich een ijslaag heeft afgezet, moet u het apparaat ontdooien. Een dikke ijslaag heeft een negatief effect op de overdracht van kou, waardoor het energieverbruik toeneemt.
- ▶ Schakel de vrieskast als hij langere tijd leegstaat uit. Laat het apparaat ontdooien, reinig het en maak het droog. Laat de deur van de vriesruimte (2) open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

13. Diepvriezen van levensmiddelen



LET OP!

Gevaar voor schade aan het apparaat!

Gevoelige oppervlakken: De kunststof onderdelen en de deurafdichting mogen niet in aanraking komen met olie en vet, omdat de deurafdichting hierdoor poreus en broos kan worden.

- Voorkom dat de kunststof onderdelen in contact komen met olie of vet.

Vrijwel alle levensmiddelen kunnen worden ingevroren, met uitzondering van groente die rauw wordt genuttigd, zoals sla.

Alleen levensmiddelen van hoge kwaliteit zijn geschikt om in te vriezen.

- ▶ Verdeel de levensmiddelen voor eenmalig gebruik in porties om ontdooid producten niet opnieuw te hoeven invriezen.
- ▶ Zet 2 tot 3 uur voor het inleggen van verse, in te vriezen levensmiddelen de temperatuurregelaar (6) in de stand **MAX**. Zet na het inleggen van verse, in te vriezen levensmiddelen de temperatuurregelaar (6) afhankelijk van de gewenste duur van bewaring bijvoorbeeld in de stand **NORMAL** (zie "11.2. Temperatuurregeling" op blz. 57).

Neem de volgende instructies in acht om besmetting van levensmiddelen te voorkomen:

- ▶ Als u de deur van de vriesruimte (2) gedurende langere tijd open laat staan, kan de temperatuur in de verschillende gedeelten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- ▶ Reinig oppervlakken die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in aanraking komen regelmatig.
- ▶ Nieuw in te vriezen levensmiddelen mogen niet in aanraking komen met al ingevroren producten. Als u dagelijks levensmiddelen wilt invriezen, moet u mogelijk de hoeveelheid in te vriezen producten beperken.
- ▶ Levensmiddelen moeten afhankelijk van hun soort en gevoeligheid worden bewaard in de juiste vrieszone, zie **afb. A**.
- ▶ De door de levensmiddelenfabrikanten aanbevolen bewaartijden mogen niet worden overschreden. Wanneer geen gegevens beschikbaar zijn, moeten levensmiddelen niet langer dan drie maanden worden bewaard.
- ▶ Verpak de levensmiddelen in reukvrij, lucht- en vochtdicht en vet- en loogbestendig verpakkingsmateriaal om kruiscontaminatie te voorkomen.
 - Polyethyleenfolie en aluminiumfolie zijn het meest geschikt.
 - De verpakking moet dicht zijn en strak om de levensmiddelen heen zitten.
 - Gebruik geen glazen verpakkingen, omdat glas kan springen.
- ▶ In de vriesruimte (5) kan fruit worden ingevroren en kunnen ijsblokjes worden gemaakt.
- ▶ Zorg ervoor dat de vriesruimte (5) niet te vol zit, omdat een optimaal vriesvermogen dan niet gewaarborgd is en het energieverbruik toeneemt.
- ▶ Tekenen van vocht of opzwellen van de diepvriesverpakking wijzen erop dat de levensmiddelen niet correct zijn bewaard of getransporteerd en eventueel zijn bedorven. Controleer vóór consumptie of de levensmiddelen nog eetbaar zijn.

13.1. Het ijsblokjesbakje gebruiken

- ▶ Reinig het ijsblokjesbakje (niet meegeleverd) vóór het eerste gebruik grondig.
- ▶ Vul het bakje met drinkwater.
- ▶ Zet het ijsblokjesbakje horizontaal in het onderste vriesvak.
- ▶ Zodra de ijsblokjes bevroren zijn en u ijsblokjes nodig hebt, haalt u het ijsblokjesbakje uit het vriesvak en drukt u de ijsblokjes uit de vorm.

13.2. Levensmiddelen ontdooien

Afhankelijk van de soort en het gebruik kunnen de levensmiddelen in de koelkast, in een met lauwwater gevulde bak, in een magnetron, bij omgevingstemperatuur of in de oven worden ontdooid. Groenten en fruit die voor koken zijn bedoeld, hoeven niet te worden ontdooid.

Ontdooid levensmiddelen moeten zo mogelijk nog op dezelfde dag worden geconsumeerd. In de koelkast kunnen ze maximaal tot de volgende dag worden bewaard. Ontdooid levensmiddelen, ook gedeeltelijk ontdooid, mogen niet opnieuw worden ingevroren.

14. Reinigen en ontdooien

- ▶ Reinig oppervlakken die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in aanraking komen regelmatig.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- Trek vóór reiniging altijd de stekker (4) uit het stopcontact (trek niet aan het snoer, maar uitsluitend aan de stekker (4)). Als u niet bij de stekker kunt, moet u in de meterkast de betreffende zekering uitschakelen.
- Pak de stekker (4) niet vast met natte handen.



GEVAAR!

EXPLOESIE- en BRANDGEVAAR!

Door gasvorming kunnen explosies optreden.

- Gebruik voor het reinigen van het apparaat of onderdelen ervan geen brandbare vloeistoffen.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Door extreem lage temperaturen kunnen brandwonden ontstaan.

- Raak de bevroren binnenwanden van de vriesruimte en bevroren levensmiddelen niet met blote handen aan. Gebruik bijvoorbeeld een droge doek om de bevroren producten vast te pakken.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Schade aan het apparaat door verkeerde omgang met gevoelige oppervlakken van het apparaat

- Gebruik in geen geval bijtende, schurende of korrelige reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen die azijnzuur, soda of oplosmiddelen bevatten. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Gebruik in het apparaat geen elektronische apparaten. Zowel het apparaat zelf als het gebruikte elektronische apparaat kan onherstelbaar beschadigd raken.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken

- Gebruik om het ontdooien te versnellen geen andere mechanische apparaten of hulpmiddelen (bijvoorbeeld elektrische radiatoren, heteluchtblazers of haardrogers) dan door de fabrikant worden aanbevolen.

14.1. De vriesruimte ontdooien

Bij grote ijsafzettingen op de vriesoppervlakken heeft het apparaat een lagere efficiëntie en een hoger energieverbruik.

Zet enkele uren voordat u het apparaat ontdooit de temperatuurregelaar (6) in de stand **MAX**. De ingevroren levensmiddelen kunnen dan langere tijd op kamertemperatuur worden bewaard.



Een temperatuurstijging tijdens het handmatig ontdooien, onderhouden en reinigen van het apparaat kan leiden tot een kortere bewaartijd van de ingevroren levensmiddelen.

Het wordt aanbevolen om het apparaat minimaal één keer per jaar te ontdooien.

- ▶ Haal de ingevroren levensmiddelen uit de vriesruimte (5), wikkel ze in een paar lagen krantenpapier, wikkel er eventueel nog een deken omheen en leg ze op een koele plaats.
- ▶ Zet de temperatuurregelaar (6) in de stand **MIN**.
- ▶ Trek de stekker (4) uit het stopcontact.
- ▶ Na ongeveer een half uur kan de rijpafzetting met behulp van een kunststof of houten spatel eenvoudig worden verwijderd.

14.2. Vriesruimte en buitenoppervlakken reinigen

- ▶ Maak de vriesruimte (5) schoon met een mild reinigingsmiddel (bijvoorbeeld afwasmiddel) en laat de ruimte drogen.
- ▶ Verwijder het rooster (7), was het zorgvuldig met een mild reinigingsmiddel af en droog het vervolgens.
- ▶ Reinig de oppervlakken, behalve de deurafdichting, van het apparaat met een mild reinigingsmiddel.
- ▶ Maak de deurafdichting schoon met schoon water, neem het water af en laat de afdichting drogen.
- ▶ Steek de stekker (4) weer in het stopcontact.
- ▶ Zodra het apparaat de gewenste temperatuur heeft bereikt, kunt u het weer vullen met levensmiddelen. Gebruik geen scherpe kunststof of houten spatels.

15. Maatregelen bij uitval van de netvoeding

Ontdooide levensmiddelen, ook gedeeltelijk ontdooid, mogen niet opnieuw worden ingevroren.

- ▶ Bij stroomuitval moet u vóór het consumeren van de levensmiddelen controleren of ze nog in orde zijn (zie ook "3.4. Omgang met het apparaat" op blz. 47).

16. Transport

- ▶ Trek de stekker uit het geaarde stopcontact.
- ▶ Verwijder alle voorwerpen en roosters (7) uit de vriesruimte (5).
- ▶ Draai de pootjes (3) naar binnen.
- ▶ Plak de deur van de vriesruimte (2) met tape dicht.
- ▶ Transporteer het apparaat indien mogelijk altijd rechtop. Wanneer het apparaat tijdens het transport meer dan 40° wordt gekanteld, mag het pas na 4 uur weer op het stroomnet worden aangesloten en worden ingeschakeld, zodat het koelmiddelcircuit na het transport kan stabiliseren.

17. Problemen oplossen

Tijdens het gebruik kunnen storingen optreden.

- ▶ Controleer aan de hand van de volgende tabel of u het probleem zelf kunt verhelpen. Elke andere reparatie is niet toegestaan en heeft tot gevolg dat de garantie vervalt.
- ▶ Neem daarom bij storingen contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Stroomcircuit onderbroken	<ul style="list-style-type: none">▶ Controleer of de stekker (4) in het stopcontact zit.▶ Controleer of er spanning op het stopcontact staat door er een ander elektrisch apparaat op aan te sluiten (bijvoorbeeld een nachtlampje).▶ Controleer de zekering.▶ Controleer het netsnoer op beschadigingen.
	De compressor wordt maar heel af en toe ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">▶ Controleer of de omgevingstemperatuur niet lager is dan 16 °C.
De binnentemperatuur is niet laag genoeg.	De deur van de vriesruimte (2) kan niet worden gesloten of wordt te vaak geopend.	<ul style="list-style-type: none">▶ Plaats de levensmiddelen zo dat de deur goed kan worden gesloten.▶ Open de deur van de vriesruimte (2) gedurende kortere tijd.
	De omgevingstemperatuur is hoger dan +38 °C.	<ul style="list-style-type: none">▶ Het apparaat is bedoeld voor een omgevingstemperatuur van +16 °C tot +38 °C.
	Er is te weinig luchtcirculatie.	<ul style="list-style-type: none">▶ Schuif het apparaat verder van de muur.
	Het apparaat staat in direct zonlicht of naast een warmtebron.	<ul style="list-style-type: none">▶ Zet het apparaat op een andere plaats.
Het apparaat maakt te veel lawaai.	Het apparaat is niet goed opgesteld.	<ul style="list-style-type: none">▶ Zet het horizontaal met een waterpas.
	Het apparaat komt in contact met meubels of andere voorwerpen.	<ul style="list-style-type: none">▶ Zet het apparaat vrij neer, zodat het geen andere voorwerpen raakt.

18. Apparaat langere tijd niet gebruiken

Wanneer u de vrieskast gedurende langere tijd niet gebruikt, moet u het volgende doen:

- ▶ Zet eerst de temperatuurregelaar (6) in de stand **MIN** en trek vervolgens de stekker (4) uit het stopcontact.
- ▶ Maak het apparaat leeg.
- ▶ Maak de vriesruimte schoon en laat drogen.
- ▶ Maak alle losse onderdelen zorgvuldig schoon.
- ▶ Laat de deur van de vriesruimte (2) openstaan om de ontwikkeling van onaangename geuren en schimmelvorming te voorkomen.

19. Afvalverwerking



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar! Gevaar voor letsel!

Ga voor het afvoeren van het apparaat als volgt te werk om gevaren voor kinderen te voorkomen:

- Demonteer de deur van de vriesruimte (2) en de deurafdichting of plak de deur van de vriesruimte (2) met tape dicht.
- Laat het rooster (7) in het apparaat zitten, zodat er niemand, bijvoorbeeld een kind, in het apparaat kan klimmen.



Apparaat

Gebruikte apparaten mogen niet bij het normale huisvuil worden gedaan. Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.



Verpakking

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking.

Verpakkingen zijn onbewerkte materialen die geschikt zijn voor hergebruik of recycling.

- ▶ Houd er bij het afvoeren van het apparaat rekening mee dat het apparaat of de isolatie cyclopentaan (brandbaar isolatiegas) bevat.
- ▶ Het apparaat en de isolatie moeten volgens de daarvoor geldende voorschriften worden afgevoerd.

20. Colofon

Copyright © 2021

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MLAP GmbH
Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
DUITSLAND

20.1. Informatie over handelsmerken

SilverCrest® is een gedeponeerde handelsmerk van Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Duitsland.

Alle overige namen en producten zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de respectieve eigenaren.

21. Garantie van MLAP GmbH

Geachte klant,

u ontvangt op dit apparaat een garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken aan dit product heeft u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet aangetast door onze garantie die hieronder wordt toegelicht,.

21.1. Garantiebepalingen

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Berg de kassabon daarom goed op. Deze bon heeft u nodig als aankoopbewijs.

Treedt binnen een termijn van drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout op, wordt het product door ons – naar ons inzicht – kosteloos gerepareerd of vervangen. Deze garantie stelt voorop dat binnen de periode van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en schriftelijk kort wordt beschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

21.2. Garantieperiode en wettelijke klachten over gebreken

De garantieperiode wordt door de vrijwaring niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen of gerepareerde onderdelen. Beschadigingen of gebreken die eventueel al bij aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantietermijn worden kosten in rekening gebracht.

21.3. Onvang van de garantie

Het apparaat is volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor aflevering nauwgezet gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom als slijtageonderdelen kunnen worden beschouwd of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of glazen onderdelen.

Deze garantie vervalt wanneer het product beschadigd, onjuist gebruikt of gerepareerd is. Voor een correct gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing vermelde instructies nauwkeurig worden nagekomen. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor zakelijke toepassingen. Bij misbruik of onjuiste omgang, gebruik van geweld en bij ingrepen die niet door ons erkende onderhoudscentrum zijn uitgevoerd, kom de garantie te vervallen.

21.4. Afhandeling onder garantie

Om een snelle verwerking van uw verzoek te kunnen garanderen, dient u de volgende aanwijzingen op te volgen:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer IAN 384617_2107 als bewijs voor de aankoop gereed.
- De artikelnummers vindt u op het typeplaatje, gegraveerd op het product, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
- Wanneer storingen in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst telefonisch of via ons contactformulier contact op met de hieronder vermelde onderhoudsafdeling.

22. Service



Op www.lidl-service.com kunt u deze gebruiksaanwijzing en een groot aantal andere gebruiksaanwijzingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code komt u direct op de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en kunt u via het invoeren van het artikelnummer IAN 384617_2107 uw gebruiksaanwijzing openen.



Service Nederlands

Hotline

☎ +31 77 7999006

⌚ Ma. - Vr.: 09:00 - 17:00

Maak gebruik van het contactformulier onder: www.mlap.info/contact



Service België

Hotline

☎ +32 2 2903192

⌚ Ma. - Vr.: 09:00 - 17:00

Maak gebruik van het contactformulier onder: www.mlap.info/contact

IAN 384617_2107

22.1. Leverancier/producent/importeur

Houd er rekening mee dat het onderstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicecentrum.

MLAP GmbH
Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
DUITSLAND

23. Privacy statement

Beste klant,

Wij delen u mee dat wij, MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Duitsland als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MLAP GmbH, Datenschutz, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Duitsland, datenschutz@mlap.info. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MLAP is dat de Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Baden-Württemberg, Postfach 10 29 32, 70025 Stuttgart, Duitsland, www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

MLAP GmbH
Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
GERMANY

Model no.: SMG 33 A2
Version: V1.0

Version des informations · Stand van de informatie · Stand der Informationen:
Update: 10/2021 · Ident.-No.: 50069692-37103-BE-NL

IAN 384617_2107

